

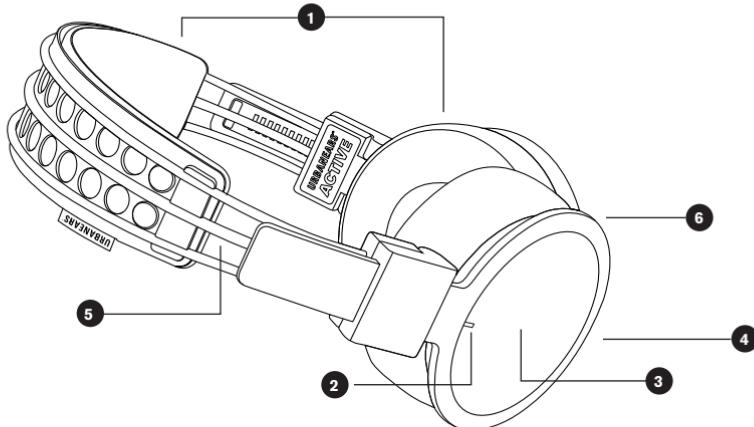
ACTIVE

HELLAS

BLUETOOTH™ HEADPHONE
USER GUIDE

ENGLISH	USER GUIDE
FRENCH	GUIDE DE L'UTILISATEUR
SPANISH	GUÍA DEL USUARIO
ITALIAN	GUIDA PER L'UTENTE
GERMAN	BENUTZERHANDBUCH
INDONESIAN	PETUNJUK PENGGUNAAN
DUTCH	GEBRUIKERSHANDLEIDING
PORUGUESE	MANUAL DO UTILIZADOR
RUSSIAN	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
THAI	คู่มือสำหรับผู้ใช้
CHINESE	使用手册
JAPANESE	ユーザーガイド
KOREAN	사용자 가이드

INTERFACES



1 Machine washable headband and ear cushions

2 LED indicator – Discrete and unlit during normal operation.

3 Built-in touch interface (right side)

4 Micro USB connector for charging the battery

5 Reflective cord

6 Microphone for answering phone calls

USING THE HEADPHONES

Locate the Touch Interface on the right ear cup. All user interfaces are done through commands on the touch interface. An audio signal indicates when a command is activated.

TURN THE HEADPHONES ON/OFF

Power On: Press and hold the touch interface for 4 seconds **Power Off:** Press and hold the touch interface for 4 seconds.

Note! The headphones will auto shut-off if inactive and disconnected for 10 minutes.



CONNECTING TO A BLUETOOTH® ENABLED SOUND SOURCE

Follow the steps below when pairing your headphones with your sound source (smartphone, tablet or computer) for the first time.

1. If the device is turned off: Keep holding the touch interface for 4 seconds.
2. Select and connect to **HELLAS** on your sound source, according to its user manual.

After the initial pairing, the two devices will auto-connect when they are switched on and within the range of 10 meters.

CONTROLS

**PLAY/PAUSE/
ANSWER CALL**

Single tap



**HANG UP/
REJECT CALL**

Double tap



**DECREASE
VOLUME**

Swipe downward



PREVIOUS SONG

Swipe backward



NEXT SONG

Swipe forward



**INCREASE
VOLUME**

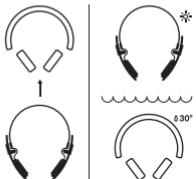
Swipe upward



CHARGING

Plug the headphones into a USB power source using the micro USB cable. The USB cable can only be used for charging. 2 hours charge gives approximately 14 hours of playback at medium volume.

Charge the battery before using the headphones for the first time.

**CLEANING THE HEADPHONES**

Detach the washable headband and ear cushions and machine-wash in 30° C (Cold/Cool). Clean the headphones with a soft, dry cloth.

Note! Do not use liquids or sprays. Happy sweating!

**LED INDICATOR****Status**

Red (continuous)	Battery charging
White (continuous)	Fully charged and connected to a USB power source
Blue (fast blinking)	Pairing mode, waiting to pair
White (Slow blinking)	Waiting to connect
White (10 sek interval)	Connected and switched on
Off	Headphones are switched off or in normal operation

Indicates**TROUBLE SHOOTING****Problem**

Not powering on

Action

Charge the headphone using the USB cable.

Make sure the headphone is off before turning it on.

Not charging

Make sure the USB power source is switched on.

Not pairing

The LED indicator is red while charging and white when fully charged.

Move the devices closer to each other and away from any interference or obstruction.

No sound

Make sure the headphone is not connected to a different sound source when entering the pairing mode.

Disable and enable Bluetooth® communication on your sound source.

Poor sound quality

Make sure the headphone is on and connected.

Make sure the sound source is playing.

Move the devices closer to each other and away from any interference or obstruction.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Set your sound source to low volume before using the headphones.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, or machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please use caution when using these headphones.

- Do not drop, sit on, or allow the headphone to be immersed in water.
- Keep away from fire, water, and high voltage equipment.



Not suitable for children under age three. Contains small parts, which may be a choking hazard.



Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



This is not household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1 2006.

For any questions or concerns contact: support@urbanears.com
Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stockholm, Sweden

FCC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC WARNING

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. The device is in compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme de ce matériau aux conformités ou aux limites d'intensité de

Designed in Stockholm • Produced in China

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries AB is under license.

champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et complaisance d'acquérir les informations correspondante. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ADMINISTRATIVE REGULATIONS ON LOW POWER RADIO WAVES RADIATED DEVICES WARNING:

ARTICLE 12

Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

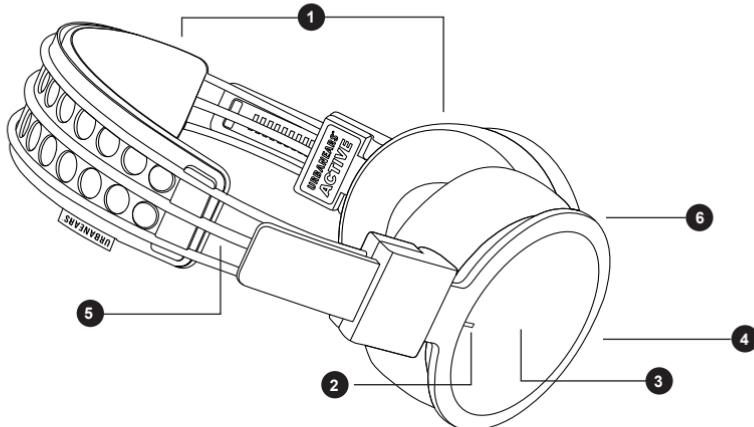
ARTICLE 14

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved.

The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

INTERFACES



- 1 Bandeau et coussinets d'oreilles lavables en machine.
- 2 Témoin DEL - Discret et éteint lorsque le fonctionnement est normal.
- 3 Interface tactile intégrée (côté droit).
- 4 Connecteur micro-USB pour charger la batterie.
- 5 Cordon réfléchissant.
- 6 Microphone pour répondre aux appels.

UTILISATION DU CASQUE

Localisez l'interface tactile sur l'oreillette droite. Toutes les interactions de l'utilisateur se font via les commandes de l'interface tactile. Lorsqu'une commande est activée, un signal sonore retentit.

METTRE LE CASQUE SOUS/HORS TENSION

Mise sous tension : Touchez l'interface tactile pendant 4 secondes. **Mise hors tension :** Touchez l'interface tactile pendant 4 secondes.

Remarque : Le casque se met automatiquement hors tension lorsqu'il est inactif et débranché pendant 10 minutes.



CONNEXION À UNE SOURCE AUDIO COMPATIBLE BLUETOOTH®

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous associez votre casque avec votre source audio (smartphone, tablette ou ordinateur) pour la première fois.

1. Si l'appareil est éteint : Touchez l'interface tactile pendant 4 secondes.

2. Sélectionnez et connectez-vous à **HELLAS** sur votre source audio, en respectant les instructions de son guide d'utilisation.

Une fois l'association initiale effectuée, les deux appareils se connectent automatiquement lorsqu'ils sont sous tension et à portée l'un de l'autre (10 mètres).

COMMANDES

LECTURE/
PAUSE/
RÉPONDRE À
UN APPEL



Touchez une fois.



RACCROCHER/
NE PAS
DÉCROCHER

Touchez deux fois.



BAISSER LE
SON

Faites glisser vers
le bas



PISTE
PRÉCÉDENTE

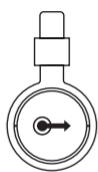


Faites glisser vers
l'arrière.



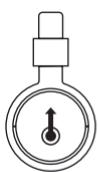
PISTE SUIVANTE

Faites glisser vers
l'avant.



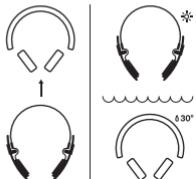
MONTER LE
SON

Faites glisser vers
le haut

**CHARGE**

Branchez le casque à une source d'alimentation USB à l'aide du câble micro-USB. Le câble USB ne peut servir que pour la charge. Deux heures de charge permettent d'atteindre une autonomie de 14 heures de lecture à volume moyen.

Chargez la batterie avant d'utiliser le casque pour la première fois.

**ENTRETIEN DU CASQUE**

Retirez le bandeau et les coussinets d'oreilles lavables, et passez-les en machine à 30 °C (froid). Nettoyez le casque à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarque : n'utilisez pas de liquide ou de vaporisateur. Transpirez autant que vous le voulez !

**TÉMOIN DEL****État**

Rouge (fixe)

Blanc (fixe)

Bleu (clignote rapidement)

Blanc (clignote lentement)

Blanc (intervalles de 10 s)

Éteint

Indique

Batterie en charge.

Batterie chargée et connectée à une source d'alimentation USB.

Mode d'association, en attente d'association.

En attente de connexion.

Connecté et sous tension.

Casque hors tension ou fonctionnement normal.

DÉPANNAGE**Problème**

Mise sous tension impossible

Action

Chargez le casque à l'aide du câble USB.

Vérifiez que le casque est éteint avant de l'allumer.

Vérifiez que la source d'alimentation USB est sous tension.

Le témoin DEL est rouge pendant la charge et blanc une fois la batterie chargée.

Rapprochez les appareils concernés et tenez-les éloignés d'une possible interférence ou obstruction.

Vérifiez que le casque n'est pas connecté à une autre source audio lorsque vous activez le mode d'association.

Désactivez et réactivez la fonctionnalité Bluetooth® sur votre source audio.

Vérifiez que le casque est allumé et connecté.

Vérifiez que la source audio lit un fichier.

Aucun son

Rapprochez les appareils concernés et tenez-les éloignés d'une possible interférence ou obstruction.

Mauvaise qualité du son

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de la source audio au minimum.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous conduisez un véhicule à moteur ou un vélo, que vous faites fonctionner une machine, ou lorsque votre absence de perception des sons extérieurs risque de constituer un danger pour vous ou pour autrui.
- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute. Veuillez faire preuve de discernement lorsque vous utilisez ce casque.

- Ne faites pas tomber le casque, ne vous asseyez pas dessus et ne l'immergez pas.
- Tenez-le éloignez du feu, de l'eau et des équipements haute tension.



Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Contient de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement.



Une exposition prolongée à un volume sonore élevé peut entraîner une perte auditive. Pour éviter tout dommage auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.



Ne jetez pas le casque avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans un site de traitement des déchets approprié assurant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.

Cet appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit supporter les interférences extérieures, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

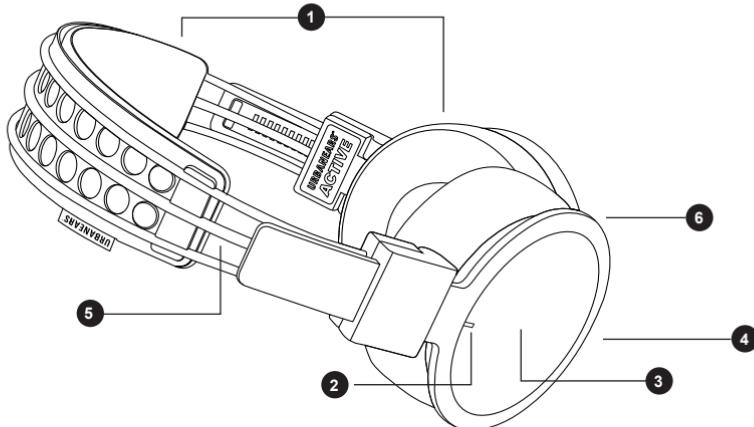
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter : support@urbanears.com

Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stockholm, Suède
Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation desdites marques par Zound Industries AB est autorisée.

INTERFACES



- 1 Diadema y almohadillas que se pueden lavar a máquina.
- 2 Indicador LED: discreto y apagado durante el funcionamiento normal.
- 3 Interfaz táctil integrada (lado derecho).
- 4 Conector micro USB para cargar la batería.
- 5 Cable reflectante.
- 6 Micrófono para responder llamadas de teléfono.

USO DE LOS AURICULARES

Localice la interfaz táctil del auricular derecho. Todas las interfaces de usuario se activan por medio de comandos en la interfaz táctil. Una señal de audio indica cuándo se activa un comando.

ENCENDER Y APAGAR LOS AURICULARES

Encendido: mantenga pulsada la interfaz táctil durante 4 segundos. **Apagado:** mantenga pulsada la interfaz táctil durante 4 segundos.

Precaución: los auriculares se apagarán automáticamente si se mantienen inactivos o desconectados durante 10 minutos.



PARA CONECTAR EL DISPOSITIVO A UNA FUENTE DE SONIDO CON BLUETOOTH®

Siga los pasos que aparecen a continuación cuando conecte los auriculares a la fuente de sonido (ordenador, smartphone o tablet) por primera vez.

1. Si el dispositivo está apagado, mantenga pulsada la interfaz táctil durante 4 segundos.
2. Seleccione y conecte **HELLAS** a su fuente de sonido como indica este manual.

Tras la conexión inicial, los dos dispositivos se autoconectarán cuando estén encendidos y se encuentren cerca el uno del otro (10 metros).

CONTROLES

**REPRODUCIR/
PAUSA/
RESPONDER
LLAMADA**

Un solo toque



**COLGAR/
RECHAZAR
LLAMADA**

Doble toque



**BAJAR EL
VOLUMEN**

Deslizar hacia
abajo



**CANCIÓN
ANTERIOR**

Deslizar hacia atrás



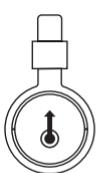
**SIGUIENTE
CANCIÓN**

Deslizar hacia
delante



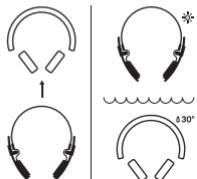
**SUBIR
EL VOLUMEN**

Deslizar hacia
arriba

**PARA CARGAR EL DISPOSITIVO**

Conecte los auriculares a una fuente de alimentación USB utilizando el cable micro USB. El cable USB solo puede utilizarse para cargar el dispositivo. 2 horas de carga permiten aproximadamente 14 horas de funcionamiento a un volumen medio.

Cargue la batería antes de utilizar los auriculares por primera vez.

**LIMPIEZA DE LOS AURICULARES**

Separé la diadema y las almohadillas y lávelas a máquina a 30 °C (agua fría). Limpie los auriculares con un paño seco y suave.

Precaución: no utilice líquidos ni rociadores. ¡Feliz sesión de ejercicio!

**INDICADOR LED**

Estado	Indica
Rojo (continuo)	Carga de la batería.
Blanco (continuo)	Completamente cargado y conectado a una fuente de alimentación USB.
Azul (parpadeo rápido)	Modo de conexión, esperando para conectar.
Blanco (parpadeo lento)	Esperando para conectar.
Blanco (intervalo de 10 s)	Conectado y encendido.
Apagado	El dispositivo está apagado o en funcionamiento normal.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Acción
No se encienden	Cargue los auriculares con el cable USB. Asegúrese de que los auriculares estén apagados antes de encenderlos.
No se cargan	Asegúrese de que la fuente de alimentación USB esté encendida. El indicador LED se pone de color rojo durante la carga y blanco cuando el dispositivo está totalmente cargado.
No se conectan	Acerque más los dispositivos y sepárelos de cualquier interferencia u obstrucción. Asegúrese de que los auriculares no estén conectados a una fuente de sonido diferente cuando configure el modo de conexión. Desconecte y conecte el Bluetooth® en su fuente de sonido.
No suenan	Asegúrese de que los auriculares estén encendidos y conectados. Asegúrese de que la fuente esté reproduciendo sonido.
Baja calidad del sonido	Acerque más los dispositivos y sepárelos de cualquier interferencia u obstrucción.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Baje el volumen antes de empezar a utilizar los auriculares.
- No utilice estos auriculares cuando conduzca vehículos a motor, monte en bicicleta o trabaje con maquinaria, ni durante otras actividades en las que no oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Usar estos auriculares limita su capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen. Utilícelos con precaución.

- No deje caer los auriculares, no se siente sobre ellos ni los sumerja en el agua.
- Manténgalos lejos del fuego, el agua y los equipos



No adecuados para niños menores de tres años. Contienen partes pequeñas que pueden provocar atragantamiento.



La exposición prolongada a la música o a sonidos fuertes puede provocar una pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a un nivel de volumen alto durante períodos prolongados de tiempo.



Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto fue fabricado después del 1 de enero de 2006.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (Federal Communications Commission, FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe soportar cualquier interferencia, incluidas las que pudieran ocasionar su mal funcionamiento.

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Para cualquier pregunta o consulta, póngase en contacto con support@urbanears.com.

Zound Industries International AB

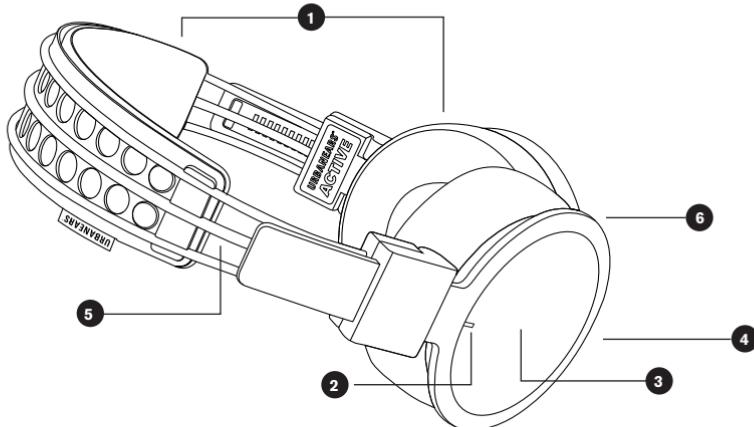
Box 6063

10231 Estocolmo (Suecia)

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga Zound Industries AB de tales marcas se realiza con autorización.

INTERFACCE



1 Fascia e cuscinetti lavabili in lavatrice.

2 Indicatore LED – Discreto e spento durante il normale funzionamento.

3 Interfaccia touch integrata (lato destro).

4 Connettore micro USB per la ricarica della batteria.

5 Cavo riflettente.

6 Microfono per rispondere alle telefonate.

UTILIZZO DELLE CUFFIE

Individua l'interfaccia touch sulla cuffia destra. Tutte le interfacce utente sono controllate tramite comandi sull'interfaccia touch. Un segnale audio indica quando un comando è attivato.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLE CUFFIE

Accensione: tenere premuta l'interfaccia touch per 4 secondi **Spegimento:** tenere premuta l'interfaccia touch per 4 secondi.

Nota: le cuffie si spegneranno automaticamente se rimangono inattive e disconnesse per 10 minuti.



COLLEGAMENTO A UNA SORGENTE SONORA BLUETOOTH®

Seguire le istruzioni riportate di seguito per accoppiare le cuffie alla sorgente sonora (smartphone, tablet o computer) la prima volta.

1. Se il dispositivo è spento: tenere premuta l'interfaccia touch per 4 secondi.

2. Selezionare e connettere a **HELLAS** sulla sorgente sonora (in caso di dubbi, consultare il manuale del dispositivo).

Dopo l'accoppiamento iniziale, i due dispositivi si conteranno automaticamente quando sono accesi e a una distanza non superiore a 10 metri.

CONTROLLI

**PLAY/PAUSA/
RISPONDERE A
UNA CHIAMATA**

Tocco singolo.



**RIAGGANCHIARE/
RIFIUTARE UNA
CHIAMATA**

Doppio tocco.



**DIMINUIRE IL
VOLUME**

Scorrere verso il
basso



**CANZONE
PRECEDENTE**



Scorri indietro.



**CANZONE
SUCCESSIVA**

Scorri in avanti.



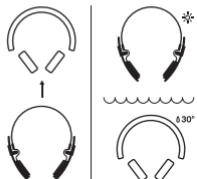
**AUMENTARE IL
VOLUME**

Scorrere verso
l'alto

**RICARICA**

Collegare le cuffie a una fonte di alimentazione USB tramite il cavo micro USB. Il cavo USB può essere utilizzato solo per la carica. 2 ore di carica equivalgono a circa 14 ore di riproduzione a volume medio.

Caricare la batteria prima di utilizzare le cuffie per la prima volta.

**PULIZIA DELLE CUFFIE**

Staccare la fascia e i cuscinetti e lavarli in lavatrice a 30° C (a freddo).
Pulire le cuffie con un panno morbido e asciutto.

Nota: non utilizzare liquidi o spray. Goditi la tua musica!

**INDICATORE LED****Stato**

Rosso (continuo)

Indica

Batteria in carica.

Bianco (continuo)

Carica completa e collegato a una fonte di alimentazione USB.

Blu (lampeggio rapido)

Modalità di accoppiamento, in attesa di accoppiamento.

Bianco (lampeggio lento)

In attesa di connessione.

Bianco (intervallo di 10 s)

Connesso e acceso.

Spento

Le cuffie sono spente o in funzionamento normale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**Problema**

Non si accende

Azione

Caricare la cuffia tramite il cavo USB.

Non si ricarica

Assicurarsi che la cuffia sia spenta prima di accenderla.

Non si accoppia

Assicurarsi che la fonte di alimentazione USB sia accesa.

Non si accoppia

L'indicatore LED è rosso durante la carica e bianco quando la carica è completa.

Avvicinare i dispositivi e allontanare qualsiasi interferenza o ostruzione.

Assicurarsi che le cuffie non siano connesse a una sorgente sonora diversa quando si entra in modalità di accoppiamento.

Nessun suono

Disabilitare e abilitare la comunicazione Bluetooth® della sorgente sonora.

Assicurarsi che la cuffia sia accesa e connessa.

Scarsa qualità del suono

Assicurarsi che la sorgente sonora sia in riproduzione.

Avvicinare i dispositivi e allontanare qualsiasi interferenza o ostruzione.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Imposta la sorgente sonora a un volume basso prima di utilizzare le cuffie.
- Non utilizzare queste cuffie quando si è alla guida di un veicolo, una bicicletta, un macchinario o quando l'incapacità di percepire i rumori esterni può causare pericolo a se stessi e agli altri.
- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto. Essere prudenti quando si indossano queste cuffie.

- Non farle cadere per terra, non sedersi sopra e non immergerle in acqua.
- Tenerle lontano da fuoco, acqua e apparecchiature ad alta tensione.



Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento.



L'esposizione prolungata alla musica o suoni ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare musica a volume elevato per lunghi periodi di tempo.



Non è un rifiuto domestico. Consegnarlo al punto di raccolta preposto al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1 gennaio 2006.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

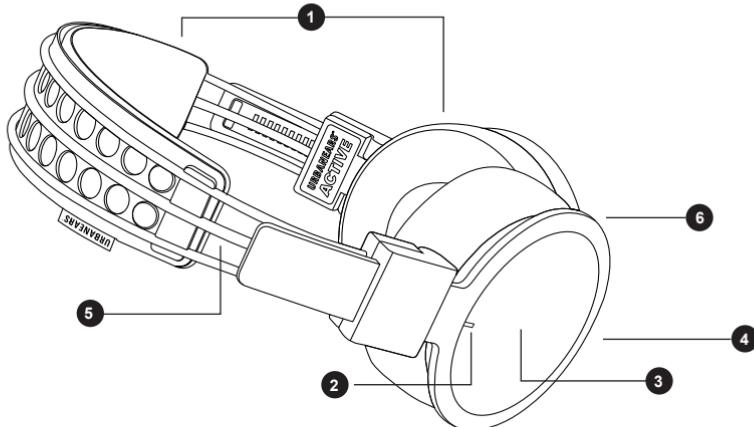
Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Per eventuali domande o dubbi, contattare: support@urbanears.com

Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stoccolma, Svezia
Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

I loghi e il marchio Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Zound Industries AB è su licenza.

SCHNITTSTELLEN



- 1 Band und Ohrpolster für Maschinenwäsche geeignet.
- 2 LED-Anzeige – im Normalbetrieb diskret, nicht beleuchtet.
- 3 Eingebaute Touch-Oberfläche (rechts).
- 4 Mikro-USB-Anschluss zum Aufladen des Akkus.
- 5 Reflektierendes Kabel.
- 6 Mikrofon zum Entgegennehmen von Anrufen.

VERWENDEN DES KOPFHÖRERS

Suchen Sie die Touch-Oberfläche an der rechten Ohrmuschel. Alle Benutzeroberflächen werden durch Befehle über die Touch-Oberfläche bedient. Ein Audiosignal zeigt an, wenn ein Befehl aktiviert wurde.

EIN-/AUSSCHALTEN DES KOPFHÖRERS

Einschalten: Touch-Oberfläche für vier Sekunden drücken und halten. **Ausschalten:** Touch-Oberfläche für vier Sekunden drücken und halten.

Hinweis! Der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus, wenn er zehn Minuten lang inaktiv und unverbunden ist.



VERBINDET MIT EINER KLANGQUELLE, AUF DER BLUETOOTH® AKTIVIERT IST

Befolgen Sie diese Schritte, wenn Sie den Kopfhörer zum ersten Mal mit Ihrer Klangquelle (Smartphone, Tablet oder Computer) verbinden möchten.

1. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist: Touch-Oberfläche für vier Sekunden drücken und halten.

2. Wählen Sie bei Ihrer Klangquelle entsprechend deren Bedienungsanleitung **HELLAS** aus, um die Verbindung herzustellen.

Nach der ersten Verbindung werden die zwei Geräte automatisch verbunden, sobald sie eingeschaltet sind und sich in einer Reichweite von 10 Metern befinden.

STEUERELEMENTE

**WIEDERGABE/
PAUSE/ANRUF
ANNEHMEN**

Einmal antippen.



**ANRUF BEENDEN/
ABLEHNEN**

Zweimal antippen.



**LAUTSTÄRKE
SENKEN**

Nach unten wischen
oder den unteren



VORHERIGES LIED

Rückwärts wischen.



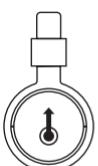
NÄCHSTES LIED

Vorwärts wischen.



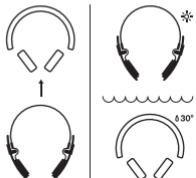
**LAUTSTÄRKE
ERHÖHEN**

Nach oben wischen
oder den oberen

**LADEN**

Verbinden Sie den Kopfhörer mithilfe des Mikro-USB-Kabels mit einer USB-Stromquelle. Das USB-Kabel kann nur zum Laden verwendet werden. Zwei Stunden Aufladung genügen für etwa 14 Stunden Abspielen bei mittlerer Lautstärke.

Laden Sie den Akku, bevor Sie den Kopfhörer zum ersten Mal verwenden.

**SÄUBERN DES KOPFHÖRERS**

Nehmen Sie das waschbare Band und die Ohrpolster ab und waschen Sie sie bei 30 °C (kühl/kalt) in der Maschine. Reinigen Sie den Kopfhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweis! Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Sprays. Viel Spaß beim Schwitzen!

**LED-ANZEIGE****Status**

Rot (kontinuierlich)	Zeigt an Akku wird geladen.
Weiß (kontinuierlich)	Vollständig aufgeladen und mit einer USB-Stromquelle verbunden.
Blau (schnell blinkend)	Koppelmodus, wartet auf das Koppeln.
Weiß (langsam blinkend)	Wartet auf eine Verbindung.
Weiß (10-Sekunden-Intervall)	Verbunden und eingeschaltet.
Aus	Kopfhörer ist ausgeschaltet oder im Normalbetrieb.

PROBLEMLÖSUNG**Problem**

Gerät lässt sich nicht einschalten

Maßnahme

Laden Sie den Kopfhörer mithilfe des USB-Kabels auf.

Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist, bevor sie ihn einschalten.

Gerät lädt nicht

Stellen Sie sicher, dass die USB-Stromquelle eingeschaltet ist.

Gerät lässt sich nicht koppeln

Die LED-Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät lädt, und weiß, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Reduzieren Sie die Entfernung zwischen den Geräten und bewegen Sie sie von evtl. Interferenzen oder Hindernissen weg.

Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht an eine andere Klangquelle angeschlossen ist, wenn Sie den Koppelmodus einstellen.

Deaktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrer Klangquelle und aktivieren Sie es wieder.

Kein Klang

Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer eingeschaltet und verbunden ist.

Stellen Sie sicher, dass die Klangquelle spielt.

Schlechte Klangqualität

Reduzieren Sie die Entfernung zwischen den Geräten und bewegen Sie sie von evtl. Interferenzen oder Hindernissen weg.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie die Lautstärke Ihrer Klangquelle auf eine niedrige Stufe ein, bevor Sie den Kopfhörer verwenden.
- Verwenden Sie diesen Kopfhörer nicht beim Auto- oder Fahrradfahren, beim Betrieb von Maschinen oder wenn das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann.
- Das Tragen dieses Kopfhörers schränkt Ihre Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, bei jeder Lautstärke ein. Seien Sie daher bitte vorsichtig bei der Verwendung.

- Setzen Sie sich nicht auf den Kopfhörer, lassen Sie ihn nicht fallen und tauchen Sie ihn nicht in Wasser.
- Halten Sie den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsanlagen fern.



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält Kleinteile, die mit einem Erstickungsrisiko einhergehen können.



Zu lange lauter Musik oder lauten Klängen ausgesetzt zu sein kann zum Verlust des Gehörs führen. Um Hörschäden vorzubeugen, sollte Musik nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke gehört werden.



Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Es sollte daher einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 hergestellt.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Bei weiteren Fragen oder Problemen kontaktieren Sie bitte support@urbanears.com.

Zound Industries International AB

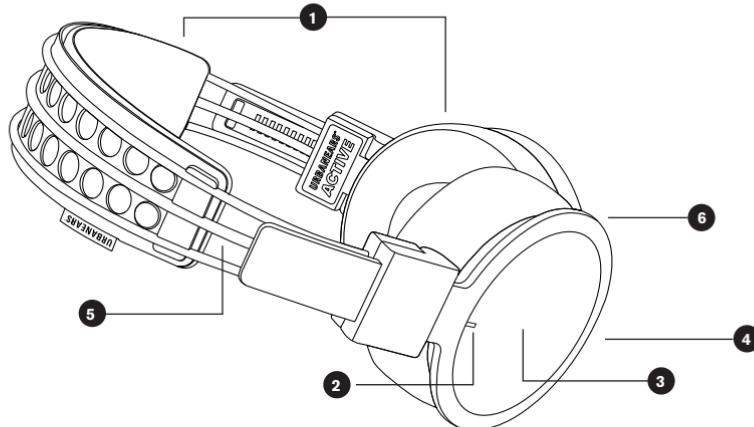
Box 6063

10231 Stockholm, Schweden

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

Das Wortzeichen Bluetooth® und die Logos sind registrierte Handelsmarken in Besitz von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Zeichen durch Zound Industries AB erfolgt unter Lizenz.

ANTARMUKA



- ① Lapisan atas dan bantalan telinga yang dapat dicuci dengan mesin.
- ② Indikator LED – Terpisah dan tidak menyala selama pengoperasian normal.
- ③ Antarmuka sentuh terintegrasi (sisi kanan).
- ④ Penyambung USB mikro untuk mengisi baterai.
- ⑤ Kabel reflektif.
- ⑥ Mikrofon untuk menjawab panggilan telepon.

MENGGUNAKAN HEADPHONE

Cari Antarmuka Sentuhan pada penangkup telinga kanan. Semua antarmuka pengguna dilakukan melalui perintah pada antarmuka sentuh. Sinyal audio memberi tanda ketika perintah diaktifkan.

MATIKAN/NYALAKAN HEADPHONE

Menghidupkan: Tekan dan tahan antarmuka sentuh selama 4 detik **Mematikan:** Tekan dan tahan antarmuka sentuh selama 4 detik.

Catat! Headphone akan otomatis dimatikan jika tidak aktif dan terputus selama 10 menit.



MENGHUBUNGKAN KE BLUETOOTH® MENGAKTIFKAN SUMBER SUARA

Ikuti langkah-langkah di bawah ini saat menghubungkan (pairing) headphone Anda dengan sumber suara (telepon pintar, tablet, atau komputer) untuk pertama kali.

1. Jika perangkat dimatikan: Tetaplah menahan antarmuka sentuh selama 4 detik.

2. Pilih dan sambungkan ke **HELLAS** pada sumber suara, berdasarkan panduan penggunanya.

Setelah pairing awal, kedua perangkat ini akan tersambung secara otomatis saat keduanya dinyalakan dan dalam jarak sambung 10 meter.

KONTROL

**MAIN/TUNDA/
JAWAB
TELEPON**

Ketukan tunggal.



**TUTUP/TOLAK
TELEPON**

Ketukan dua kali.



**MENGECILKAN
VOLUME**

Geser ke bawah



**LAGU
SEBELUMNYA**

Geser ke belakang.



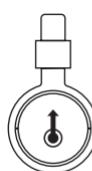
**LAGU
BERIKUTNYA**

Geser ke depan.



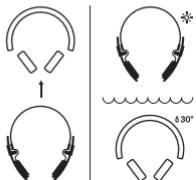
**MEMBESARKAN
VOLUME**

Geser ke atas

**MENGISI BATERAI**

Colok headphone ke sumber listrik USB dengan menggunakan kabel USB mikro. Kabel USB hanya dapat digunakan untuk mengisi daya. Pengisian baterai selama 2 jam setara dengan penggunaan 14 jam pada volume sedang.

Isilah baterai sebelum menggunakan headphone untuk pertama kalinya.



MEMBERSIHKAN HEADPHONE

Lepaskan lapisan atas dan bantalan telinga yang dapat dicuci dan cuci dengan mesin cuci dengan suhu 30° C (Dingin/sejuk). Bersihkan headphone dengan kain lembut dan kering.

Catatan! Jangan menggunakan cairan atau semprotan. Selamat berkeringat!



INDIKATOR LED

Status

Merah (berkelanjutan)

Putih (berkelanjutan)

Biru (berkedip-kedip dengan cepat)

Biru (Berkedip-kedip dengan lambat)

Putih (dengan interval 10 detik)

Mati

Indikasi

Mengisi baterai.

Baterai penuh dan terhubung ke sumber listrik USB.

Mode pairing, menunggu untuk pairing.

Menunggu untuk tersambung.

Terhubung dan posisi menyala.

Headphone dalam posisi mati atau dalam pengoperasian normal.

PEMECAHAN MASALAH

Masalah

Masalah	Tindakan
Tidak bisa menyala	Isi baterai headphone dengan menggunakan kabel USB. Pastikan headphone dalam keadaan mati sebelum dinyalakan.
Tidak mengisi	Pastikan sumber listrik USB dalam keadaan menyala.
Tidak bisa pairing	Indikator LED berwarna merah saat mengisi dan putih setelah terisi penuh. Posisikan kedua perangkat berdekatan satu sama lain dan jauhkan dari gangguan atau hambatan apa pun. Pastikan headphone tidak terhubung ke sumber suara lainnya saat memulai mode pairing.
Tidak ada suara	Non-aktifkan atau aktifkan komunikasi Bluetooth® pada sumber suara Anda. Pastikan headphone dalam keadaan menyala dan tersambung. Pastikan sumber suara sedang diputar.
Kualitas suara rendah	Posisikan kedua perangkat berdekatan satu sama lain dan jauhkan dari gangguan atau hambatan apapun.

INSTRUKSI KEAMANAN PENTING

- Pasang sumber suara Anda pada volume rendah sebelum menggunakan headphone.
- Jangan menggunakan headphone ini saat mengoperasikan kendaraan bermotor, sepeda, atau mesin, atau kemampuan untuk mendengar suara di luar dapat membahayakan Anda juga orang lain.
- Menggunakan headphone ini membatasi kemampuan Anda untuk mendengarkan suara di sekitar Anda, seberapa pun volume yang digunakan. Harap berhati-hati saat menggunakan headphone ini.

- Jangan menjatuhkan, menduduki, atau membiarkan headphone terendam di dalam air.
- Jauhkan dari api, air, dan peralatan bertegangan tinggi.

 Tidak cocok untuk anak-anak di bawah umur tiga tahun. Terdapat bagian-bagian yang kecil, yang dapat tertelan.

 Mendengarkan suara atau musik dengan keras dapat menyebabkan kerusakan pendengaran. Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan musik atau suara dengan volume tinggi pada jangka waktu yang lama.

 Ini bukanlah limbah rumah tangga. Sebaliknya ini harus diserahkan ke tempat pengumpulan sampah untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik. Produk ini diproduksi setelah 1 Januari 2006.

Perangkat ini mematuhi Peraturan FCC bagian 15. Pengoperasian perangkat ini bergantung pada dua kondisi berikut: (1) Alat ini mungkin tidak akan menimbulkan gangguan yang merusak, dan (2) perangkat ini harus menerima gangguan apapun yang ditangkap, termasuk gangguan yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Perangkat digital Class B ini mematuhi ICES-003 Kanada.

Untuk pertanyaan atau masalah apa pun, hubungi support@urbanears.com

Zound Industries International AB

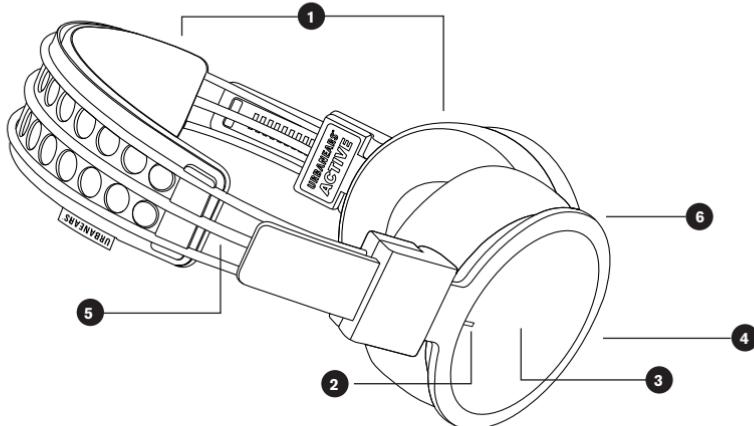
Box 6063

10231 Stockholm, Swedia

Didesain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

Tulisan merek dan logo Bluetooth® adalah merek terdaftar dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan merek tersebut oleh Zound Industries AB adalah di bawah lisensi.

INTERFACES



- 1 Machinewashbare hoofdband en oorkussens.
- 2 Led-indicator - Discreet en onverlicht tijdens normaal gebruik.
- 3 Ingebouwde aanraakinterface (rechterkant).
- 4 Micro USB-verbindingskabel voor het opladen van de batterij.
- 5 Reflecterende band.
- 6 Microfoon voor het beantwoorden van telefoongesprekken.

DE HOOFDTELEFOON GEBRUIKEN

Zoek de aanraakinterface op het rechteroorstuk. Alle gebruikersinterfaces worden via opdrachten op de aanraakinterface uitgevoerd. Een geluidssignaal geeft aan wanneer een opdracht wordt geactiveerd.

DE HOOFDTELEFOON AAN-/UITZETTEN

Aanzetten: Houd de aanraakinterface 4 seconden ingedrukt. **Uitzetten:** Houd de aanraakinterface 4 seconden ingedrukt.

Let op! De hoofdtelefoon zal vanzelf uitschakelen als deze 10 minuten lang inactief en niet verbonden is.



VERBINDEN MET EEN GELUIDSBRON MET BLUETOOTH®

Volg de stappen hieronder bij het voor de eerste keer verbinden van de hoofdtelefoon met uw geluidsbron (smartphone, tablet of computer).

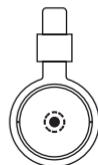
1. Als het apparaat uitstaat: houd de aanraakinterface 4 seconden ingedrukt.
2. Selecteer en verbind met **HELLAS** op uw geluidsbron, volgens de bijpassende gebruiksaanwijzing.

Na de eerste verbinding verbinden de twee apparaten zich automatisch met elkaar als deze worden aangezet en zich binnen 10 meter van elkaar bevinden.

BESTURINGSKNOPPEN

**AFSPelen/
PAUZE/GESPREK
BEANTWOORDEN**

Enkele klik.



**OPHANGEN/
GESPREK
WEIGEREN**

Dubbelklik.



**VOLUME
VERLAGEN**

Swipe naar beneden



VORIGE NUMMER

Swipe naar achteren.



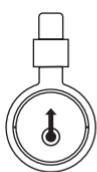
VOLGENDENUMMER

Swipe naar voren.



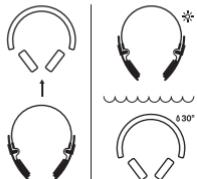
VOLUMEVERHOGEN

Swipe naar boven

**OPLADEN**

Sluit de hoofdtelefoon aan op een USB-krachtbron met de micro USB-kabel. De USB-kabel kan alleen gebruikt worden voor opladen.
2 uur opladen biedt ongeveer 14 uur afspeeltijd op gemiddeld volume.

Laad de batterij op vóór het eerste gebruik van de hoofdtelefoon.

**DE HOOFDTELEFOON SCHOONMAKEN**

Verwijder de wasbare hoofdband en oorkussens was deze in de machine op 30 °C (koud/koel). Reinig de hoofdtelefoon met een zachte, droge doek.

Let op! Gebruik geen vloeistoffen of verstuivers. Zweet maar lekker!

**LED-INDICATOR****Status**

Rood (continu)

Geeft aan

Batterij laadt op.

Wit (continu)

Volledig opgeladen en verbonden met een USB-krachtbron.

Blauw (snel knipperend)

Verbindingsmodus, wacht op verbinding.

Wit (langzaam knipperend)

Wacht op verbinding.

Wit (10 s interval)

Verbonden en ingeschakeld.

Uit

Hoofdtelefoon staat uit of wordt normaal gebruikt.

PROBLEEMOPLOSSING**Probleem**

Gaat niet aan

Actie

Laad de hoofdtelefoon op door middel van de USB-kabel.

Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon uitstaat alvorens aan te zetten.

Laad niet op

Zorg ervoor dat de USB-krachtbron aanstaat.

Maakt geen verbinding

De led-indicator is rood tijdens het opladen en wit bij volledige oplading.

Breng de apparaten nader tot elkaar en buiten bereik van enige interferentie of obstructie.

Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon niet aan een andere geluidsbron verbonden is bij het starten van de verbindingsmodus.

Geen geluid

Schakel Bluetooth®-communicatie uit en aan op uw geluidsbron.

Zorg ervoor dat uw hoofdtelefoon aanstaat en verbonden is.

Zorg ervoor dat de geluidsbron afspeelt.

Slechte geluidskwaliteit

Breng de apparaten nader tot elkaar en buiten bereik van enige interferentie of obstructie.

BELANGRIKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Stel uw geluidsbron in op laag volume voordat u de hoofdtelefoon gebruikt.
- Gebruik deze hoofdtelefoon niet als u een motorvoertuig, fiets of machine bestuurt of situaties waarin het niet kunnen horen van geluiden van buitenaf een gevaar kan opleveren voor u of anderen.
- Het gebruik van deze hoofdtelefoon beperkt uw capaciteit om geluiden om u heen te horen, ongeacht het geluidsvolume. Wees voorzichtig bij het gebruik van deze hoofdtelefoon.

- Laat de hoofdtelefoon niet vallen, ga er niet op zitten en houd deze buiten bereik van water.
- Buiten bereik houden van vuur, water en apparatuur met hoge voltage.



Niet geschikt voor kinderen tot 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken.



Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluid kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Luister niet gedurende langere tijd op hoge geluidsniveaus om schade aan het gehoor te voorkomen.

Dit is geen huisvuil. Dit dient echter te worden overhandigd bij het juiste verzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit product werd na 1 januari 2006 geproduceerd.

Dit apparaat voldoet aan onderdeel 15 van de FCC-regels. Gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferenties produceren, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferenties accepteren, ook interferenties die ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Dit digitale Klasse B-apparaat voldoet aan de Canadese ICES-003.

Neem voor alle vragen of opmerkingen contact op met support@urbanears.com

Zound Industries International AB

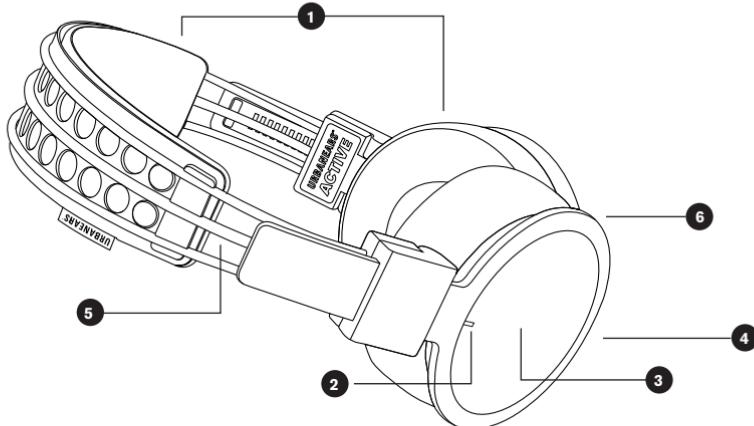
Box 6063

10231 Stockholm, Zweden

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en enig gebruik van dergelijke merken door Zound Industries AB gebeurt met licentie.

INTERFACES



1 Banda lavável na máquina e almofadas auriculares.

2 Indicador LED – Discreto e permanece apagado durante o funcionamento normal.

3 Interface tátil integrada (do lado direito).

4 Porta Micro USB para carregamento de bateria.

5 Cordão reflexivo.

6 Microfone para atender chamadas telefónicas.

UTILIZAÇÃO DOS AUSCULTADORES

Localize a interface tátil situada no auscultador direito. Todas as interfaces do utilizador são comandadas através da interface tátil. Um sinal áudio indica a activação de um comando.

LIGAR/DESLIGAR OS AUSCULTADORES

Ligar: prima e mantenha o botão da interface tátil durante 4 segundos **Desligar:** prima e mantenha o botão da interface tátil durante 4 segundos.

Atenção! Em caso de inativação por um período superior a 10 minutos, os auscultadores desligam-se automaticamente.



LIGAÇÃO A UMA FONTE DE SOM ATIVADA POR BLUETOOTH®

Siga os passos seguintes para sincronizar os seus auscultadores com a sua fonte de som (smartphone, tablet ou computador) pela primeira vez.

1. Com o dispositivo desligado: mantenha o botão da interface tátil durante 4 segundos.

2. Selecione e estabeleça ligação ao **HELLAS** na sua fonte de som, de acordo com o respetivo manual de instruções.

Após a sincronização inicial, os dois aparelhos estabelecerão automaticamente ligação sempre que se encontrem ligados e dentro do alcance um do outro (10 metros).

CONTROLOS

**REPRODUZIR/
PARAR/ATENDER
CHAMADA**

Um toque.



**DESLIGAR/
REJEITAR
CHAMADA**

Dois toques.



**REDUZIR O
VOLUME**

Deslizar para baixo



MÚSICA ANTERIOR

Deslizar para trás.



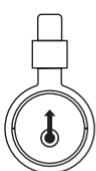
**PRÓXIMA
MÚSICA**

Deslizar para a frente.



**AUMENTAR O
VOLUME**

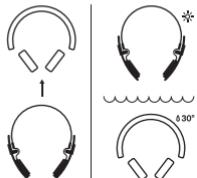
Deslizar para cima

**CARREGAMENTO**

Ligue os auscultadores a uma fonte de alimentação USB com o cabo micro-USB. O cabo USB apenas serve para carregar o equipamento.

Um carregamento de 2 horas proporciona aproximadamente 14 horas de reprodução a um volume médio.

Carregue a bateria antes de usar os auscultadores pela primeira vez.

**LIMPEZA DOS AUSCULTADORES**

Retire a banda lavável do aro e as almofadas auriculares e lave na máquina a 30 °C (água fria/ciclo delicado). Limpe os auscultadores com um pano macio e seco.

Atenção! Não utilizar líquidos ou sprays. Bom exercício!

**INDICADOR LED****Estado**

Vermelho (continuo)

Branco (continuo)

Azul (piscar rápido)

Branco (piscar)

Branco (intervalo de 10 s)

Desligado

Indica

Carregamento da bateria.

Carga completa e ligado a uma fonte de alimentação USB.

Modo de sincronização, a aguardar para sincronizar.

A aguardar ligação.

Ligaçao estabelecida e ligado.

Os auscultadores estão desligados ou em funcionamento normal.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**Problema**

Não é possível ligar

Ação

Carregue os auscultadores com o cabo USB.

Certifique-se de que os auscultadores estão desligados antes de ligá-los.

Não é possível carregar

Certifique-se de que a fonte de alimentação USB está ligada.

Não é possível sincronizar

O indicador LED está vermelho durante o carregamento e branco quando se encontra totalmente carregado.

Aproxime mais os dispositivos um do outro e afaste-os de qualquer interferência ou obstrução.

Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados a uma fonte de som diferente ao iniciar o modo de sincronização.

Sem som

Ative e desative a comunicação por Bluetooth® na sua fonte de som.

Certifique-se de que os auscultadores estão ligados e de que foi estabelecida ligação.

Baixa qualidade sonora

Certifique-se de que a fonte de som está a reproduzir.

Aproxime mais os dispositivos um do outro e afaste-os de qualquer interferência ou obstrução.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Antes de utilizar os auscultadores reduza o volume da sua fonte de som.
 - Não utilize estes auscultadores se estiver a manobrar um veículo motorizado, uma bicicleta ou outro equipamento, ou sempre que a sua incapacidade de ouvir sons externos possa constituir um perigo para si ou para os outros.
 - A utilização destes auscultadores limita a sua capacidade de ouvir os ruidos à sua volta, independentemente do volume de audição.
- Recomenda-se o uso prudente destes auscultadores.

- Não deixe cair os auscultadores, não se sente sobre eles, nem os deixe imergir em água.
- Mantenha-os afastados do fogo, da água e de equipamento de alta voltagem.



Produto não adequado para crianças com idade inferior a três anos. Contém peças pequenas que podem provocar asfixia.



A exposição prolongada a música ou sons altos pode provocar a diminuição da capacidade auditiva. Para evitar possíveis lesões auditivas, não oiça com um volume elevado durante períodos longos.



Este produto não é um resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser depositado no ponto de recolha de equipamento eletrónico e elétrico.

Este produto foi produzido depois de 1 de janeiro de 2006.

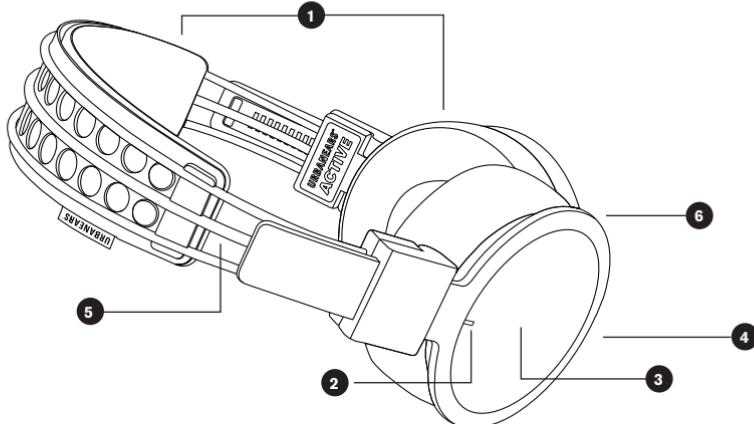
Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: 1. este dispositivo não pode causar interferências graves; 2. este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar funcionamento deficiente.

Este aparelho da classe digital B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Em caso de qualquer dúvida ou questão, contacte-nos através do e-mail support@urbanears.com.

Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stockholm, Suécia
Concebido em Estocolmo • Produzido na China

A marca escrita e logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e permanece sob licença qualquer utilização de tais marcas pela Zound Industries AB.

ИНТЕРФЕЙСЫ

- 1 Ободок и амбушюры наушников можно стирать в стиральной машине.
- 2 Светодиодный индикатор — отключается и не горит во время штатной эксплуатации.
- 3 Встроенный сенсорный интерфейс (на правой стороне).
- 4 Разъем микро-USB для зарядки аккумуляторной батареи.
- 5 Шнур с отражающим покрытием.
- 6 Микрофон для возможности отвечать на телефонные звонки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАУШНИКОВ

Найдите сенсорный интерфейс на правой чашке наушников. Все пользовательские команды подаются через сенсорный интерфейс. При выполнении команды раздается звуковой сигнал.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Включить питание: нажать и удерживать сенсорную кнопку в течение двух секунд

Выключить питание: нажать и удерживать сенсорную кнопку в течение двух секунд.

Примечание! Наушники автоматически выключаются при отсутствии активности или подключения в течение 10 минут.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ЗВУКА С ТЕХНОЛОГИЕЙ BLUETOOTH®

При первом подключении наушников к источнику звука (смартфону, планшету или компьютеру) выполните следующие действия.

1. Если устройство выключено: удерживайте сенсорную кнопку нажатой в течение 4-х секунд.
2. Выберите **HELLAS** на источнике звука и подключите его в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя к источнику звука.

После первичного подключения эти два устройства будут подключаться друг к другу автоматически при включении и нахождении на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА / ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНOK



Коснитесь один раз.



ПОВЕСИТЬ ТРУБУ / СБРОСИТЬ ЗВОНOK

Коснитесь два раза.



УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ

Проведите пальцем вниз или нажмите и удерживайте нижнюю часть кнопки.



ПРЕДЫДУЩАЯ ПЕСНЯ



Проведите пальцем назад.



СЛЕДУЮЩАЯ ПЕСНЯ

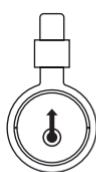


Проведите пальцем вперед.



УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ

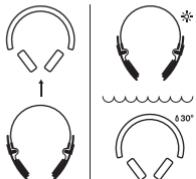
Проведите пальцем вверх или нажмите и удерживайте верхнюю часть кнопки.

**ЗАРЯДКА**

Подключите наушники к источнику питания USB с помощью кабеля микро-USB. Кабель USB используется только для зарядки.

Зарядка в течение 2-х часов обеспечивает работу устройства приблизительно на протяжении 14 часов на среднем уровне громкости.

Перед использованием наушников в первый раз зарядите аккумулятор.

**ОЧИСТКА НАУШНИКОВ**

Отсоедините моющийся ободок и амбушюры и выстирайте в стиральной машине при температуре 30 °C (в холодной/прохладной воде). Очистите наушники мягкой сухой тканью.

Примечание! Не используйте жидкые средства или спреи. Не бойтесь взмокнуть!

**СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР****Статус**

Горит красным светом

Означает

Аккумулятор заряжается.

Горит белым светом

Устройство полностью заряжено и подключено к источнику питания USB.

Быстро мигает синим светом

Режим подключения, ожидает подключения.

Медленно мигает белым светом

Ожидание подключения.

Мигает белым светом с интервалом в 10 секунд

Устройство подключено и включено.

Не горит

Наушники выключены или эксплуатируются в штатном режиме.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**Проблема**

Устройство не включается

Решение

Зарядите наушники, используя USB-кабель.

Устройство не заряжается

Перед включением убедитесь, что наушники выключены.

Устройство не подключается

Убедитесь, что источник питания USB включен.

Светодиодный индикатор при зарядке горит красным, а при полном заряде — белым цветом. Поместите устройства ближе друг к другу и отодвиньте подальше от источника помех или препятствия.

Переводя наушники в режим подключения, убедитесь в том, что они не подключены к другому источнику звука.

Нет звука

Выключите и снова включите Bluetooth® на источнике звука.

Убедитесь, что наушники включены и подключены к источнику звука.

Плохое качество звука

Убедитесь, что источник звука находится в режиме воспроизведения.

Поместите устройства ближе друг к другу и отодвиньте подальше от источника помех или препятствия.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед тем как пользоваться наушниками, установите на источнике звука небольшую громкость.
- Не пользуйтесь этими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или производственным оборудованием или в случаях, когда неспособность слышать окружающие звуки может представлять опасность для вас или других людей.
- Использование этих наушников ограничивает вашу возможность слышать окружающие звуки независимо от уровня громкости. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при использовании этих наушников.

- Не роняйте наушники, не садитесь на них и не погружайте их в воду.
- Держите их вдали от огня, воды и высоковольтного оборудования.



Не подходит для детей в возрасте до 3-х лет. Содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушения.



В результате длительного воздействия громкой музыки возможна потеря слуха. Для предотвращения возможного повреждения слуха не слушайте громкую музыку на протяжении длительного времени.



Наушники не относятся к бытовым отходам. Их следует сдать в специализированный пункт приема вторсырья для последующей переработки электрического и электронного оборудования. Изделие было выпущено после 1 января 2006 года.

Устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии связи США. При эксплуатации следует учитывать два момента: (1) это устройство может не быть источником вредных помех; и (2) это устройство реагирует на все поступающие помехи, в том числе и те, что могут привести к неисправностям.

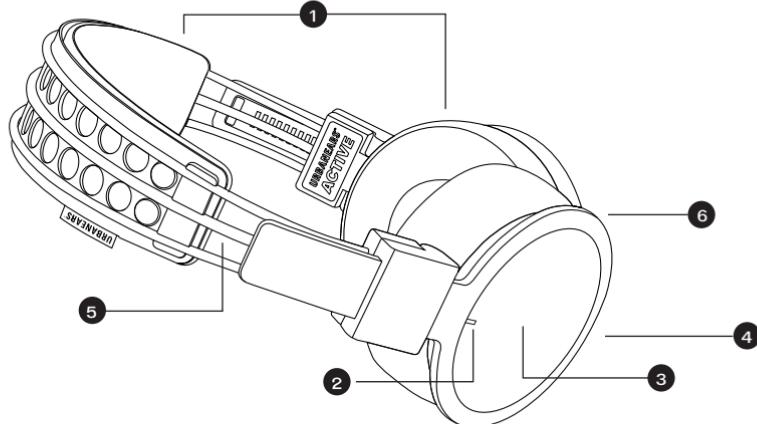
Это цифровое устройство класса В отвечает требованиям стандарта безопасности ICES-003 (Канада).

Если у вас возникли проблемы или вопросы, обратитесь по адресу support@urbanears.com

C/O Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stockholm, Швеция
Разработано в Стокгольме • Изготовлено в Китае

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков Zound Industries AB осуществляется на основании лицензии.

การเชื่อมต่อ



- ① แทบคาดและที่ครอบหูฟังแบบขั้กเครื่องได้
- ② ไฟและล็อตและแสดงสถานะ – ติดแบบไม่ต้องเนื่องและไม่ติดสว่างใน
ระหว่างใช้งานปกติ
- ③ การเชื่อมต่อระบบสัมผัสภายในตัว (ข้างขวา)
- ④ ช่องต่อ Micro USB สำหรับชาร์จแบตเตอรี่
- ⑤ สายสะท้อนแสง
- ⑥ ไมโครโฟนสำหรับรับสายโทรศัพท์

การใช้งานหูฟัง

หากต้องการดูวิธีการสัมผัส (Touch Interface) ที่ด้านบนของหูฟังข้าง
ขวา การเชื่อมต่อ กดเพื่อเข้าสู่หน้าจอต่อไปนี้ การกดค้างค่าสั่งบันจุก รับสัมผัส
สัญญาณเสียงจะระบุว่ามีการออกค่าสั่งแล้ว

เปิด/ปิดหูฟัง

เปิดหูฟัง: ให้กดดูดบันสัมผัสค้างไว้ 4 วินาที ปิดหูฟัง: ให้
กดดูดบันสัมผัสค้างไว้ 4 วินาที

หมายเหตุ! หูฟังจะปิดโดยอัตโนมัติหากไม่มีการใช้งาน
และไม่เชื่อมต่อเป็นเวลา 10 นาที



การเริ่มต้นและรับสัญญาณบลูทูธ (BLUETOOTH®)

ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างเมื่อเชื่อมต่อหูฟังของคุณเข้ากับแหล่งกำเนิดเสียง (สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์) สำหรับการใช้งานครั้งแรก

- หากอุปกรณ์ปิดอยู่: ให้ตัดจุดบันสัมผัสสัมภาระ 4 วินาที
- เลือกและเชื่อมต่อ **HELLAS** กับแหล่งกำเนิดเสียงของคุณตามคู่มือผู้ใช้

ภายหลังการจับคู่ครั้งแรก อุปกรณ์ทั้งสองจะเชื่อมต่อกันโดยอัตโนมัติเมื่อมีการเปิดใช้งานและอยู่ภายในระยะ 10 เมตร

การควบคุม



เล่น/หยุด/
รับโทรศัพท์

แตะเพียงครั้งเดียว



วางแผน/
ปิดเสียงการรับสาย

แตะสองครั้ง



ลดเสียง

ปัดนิ้วลงหรือกด
ส่วนล่างค้างไว้



เพลงก่อนหน้านี้

ปัดนิ้วไปข้างหลัง



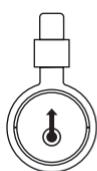
เพลงถัดไป

ปัดนิ้วไปข้างหน้า



เพิ่มเสียง

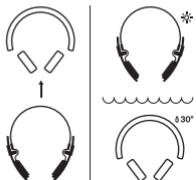
ปัดนิ้วขึ้นหรือกด
ส่วนบนค้างไว้



การชาร์จหูฟัง

เสียบหูฟังเข้าบันแหลงจ่ายไฟ USB โดยใช้สาย micro USB สาย USB สามารถใช้สำหรับชาร์จไฟเท่านั้น หากชาร์จไฟ 2 ชั่วโมงสามารถเล่นได้ประมาณ 14 ชั่วโมงเมื่อเปิดเสียงระดับปานกลาง

ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนการใช้งานครั้งแรก



การรักษาความสะอาดหูฟัง

ถอดแบตเตอรี่หูฟังออก และนำไปปลั๊กหัวเครื่องที่อุณหภูมิ 30 °C (เย็น/เย็นมาก) หากความสะอาดหูฟังด้วยผ้าぬ่ำและแห้ง

หมายเหตุ! ห้ามใช้ข้องเหลวหรือสเปรย์ ใช้ได้เต็มที่โดยไม่ต้องกลัวเลอะ!



ไฟและอีดีแสดงสถานะ

สถานะ

สีแดง (ต่อเนื่อง)

สีเขียว (ต่อเนื่อง)

สีขาว (น้ำพ่วงเร็ว)

สีขาว (กะพริบช้า)

สีขาว (ช้า 10 วินาที)

ปิด

บ่งบอกว่า

กำลังชาร์จแบตเตอรี่

ชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วและเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ USB

โหมดจับคู่ รับคู่

รายการเรียบเรียงท่อง

เชื่อมต่อและเปิดสวิทซ์อยู่

หูฟังปิด หรือมีการทำงานปกติ

การแก้ปัญหา

ปัญหา

ไม่ได้เปิดเครื่อง

ไม่ได้ชาร์จ

ไม่ได้จับคู่

ไม่มีเสียง

คุณภาพเสียงแย่

การแก้ไข

หูฟังพิงโดยใช้สาย USB

ตรวจสอบให้แน่ใจหูฟังปิดอยู่ ก่อนที่จะเปิดเครื่อง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟ USB เปิดอยู่

ไฟและอีดีแสดงสถานะติดสว่างเป็นสีเดียวที่กำลังชาร์จและเปลี่ยนเป็นสีขาวเมื่อชาร์จเต็ม นำอุปกรณ์มาไว้ใกล้กันมากขึ้น และให้ทั่งจากการรับกวนหรือสิ่งกีดขวางใดๆ

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟอีกต่อหนึ่ง เมื่อหัวสู่หัวมัดจับคู่

ปิดและเปิดการใช้งานอุปกรณ์ (Bluetooth®) ที่แหล่งจ่ายไฟอีกต่อหนึ่ง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟหลังจากได้เสียงกางลังเปิดอยู่

นำอุปกรณ์มาไว้ใกล้กันมากขึ้น และให้ทั่งจากการรับกวนหรือสิ่งกีดขวางใดๆ

คำแนะนำเพิ่มเติมกับความปลอดภัยที่สำคัญ

- ห้ามสูบบุหรี่จากหูฟังในขณะที่หูฟังติดต่อหู
- ห้ามใช้หูฟังน้ำขณะน้ำที่จักรยานยนต์ จักรยานหรือเครื่องจักร หรือการสูญเสียความสามารถในการได้ยินเสียงจากภายนอกอาจทำให้คุณหรือบุคคลอื่น ได้รับอันตรายได้
- การใช้หูฟังเจ้าตัวคนงานารในการใช้หูฟังรับเสียงตัวคุณ ไม่ว่าจะใช้รับเสียงดังหรือเบา โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้หูฟังนี้
- อย่าทิ้งหูฟังลง น้ำตก หรือปล่อยให้หูฟัง掉ในน้ำ

- ควรเก็บรักษาให้ห่างจากไฟ น้ำ และอุปกรณ์ไฟฟ้าแรงสูง



ไม่แนะนำสำหรับเด็กอายุต่ำกว่าสามขวบ ประกอบด้วยขั้นตอนเลิกฯ ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก



การได้ยินเสียงหรือเสียงเพลงดังเป็นเวลานานอาจทำให้สูญเสียการได้ยิน เพื่อป้องกันอันตรายต่อการได้ยินที่อาจเกิดขึ้น ห้ามฟังเพลงต่อเนื่องเป็นเวลานาน



อุปกรณ์นี้ไม่ใช้ชาร์จในครัวเรือน ให้ส่งต่อไปยังจุดรวบรวมที่เหมาะสมเพื่อรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นห้องรันที่ 1 ม.ค. 2549



อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎข้อบังคับของคณะกรรมการการสื่อสารคลัง (FCC) การใช้งานอุปกรณ์ต้องเป็นไปตามเงื่อนไข
สองประการ ดังนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณบกวนใดๆ ที่ได้รับ

รวมถึงการบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานผิดปกติ

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ดิจิตอลคลาส B ที่สอดคล้องกับมาตรฐาน ICES-003 ของแคนาดา

หากมีคำาถามหรือข้อกังวลใด กดูนาติดต่อ support@urbanears.com

Zound Industries International AB

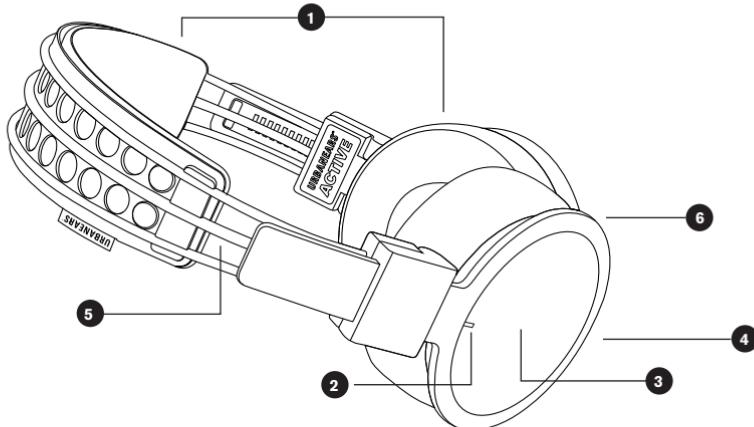
Box 6063

10231 Stockholm, Sweden

ออกแบบในกรุงสตอกโฮล์ม • ผลิตในประเทศไทย

ข้อความและโลโก้ Bluetooht® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายนี้โดย Zound Industries AB ในกรณีใดๆ เป็นการใช้งานภายใต้การอนุญาตใช้งาน

界面介绍



- ① 可机洗头带和耳垫。
- ② LED 指示灯 - 独立装置，正常工作时保持熄灭。
- ③ 内置触摸界面（右侧）。
- ④ 微型 USB 连接器，用于为电池充电。
- ⑤ 反射绳。
- ⑥ 麦克风，用于接听来电。

使用耳机

找到右耳杯上的触摸界面。所有用户界面都通过触摸界面上的指令来操作。激活指令会有音频信号指示。

开机/关机

开机：按住触摸界面保持 4 秒钟关机：按住触摸界面保持 4 秒钟

注意！耳机处于停止状态并断开连接 10 分钟会自动关机。



可与开启蓝牙（Bluetooth®）的声源连接
耳机与声源（智能手机、平板电脑或电脑）首次配对时，请按以下步骤操作。

1. 如果设备已关闭：按住触摸界面保持 4 秒钟。
2. 根据声源的用户手册，选择 HELLAS 并将其连接至您的声源。

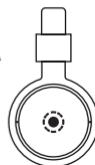
首次配对成功之后，当设备处于开机状态且彼此在 10 米范围之内时，两部设备将自动进行连接。

控制



播放/暂停/接听来电

按一下



挂断/拒绝来电

按两下



降低音量

向下滑动或按住下方



上一曲目

向前滑动



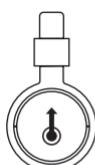
下一曲目

向后滑动



提高音量

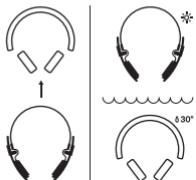
向上滑动或按住上方



充电

使用微型 USB 线缆将耳机插入 USB 电源。USB 线缆仅可用于充电。充电 2 小时即可提供中等音量下 14 小时的使用时间。

初次使用前，请将耳机的电池充满电。



清洁耳机

将可洗头带和耳垫拆下，并在 30° C (冷水/温水) 水温下进行机洗。用柔软的干布擦拭耳机。

注意！请勿使用液体或喷雾。祝您健身愉快！



LED 指示灯

状态

红色（持续）

白色（持续）

蓝色（快速闪烁）

白色（缓慢闪烁）

白色（间隔 10 秒）

熄灭

指示

电池充电。

充电已完成且与 USB 电源连接。

配对模式、等待配对。

等待连接。

已连接并开机。

耳机已关机或处于正常工作中。

故障排除

问题

不能开机

不能充电

不能配对

无声音

音质差

操作

使用 USB 线缆给耳机充电。

在打开之前确保耳机已关机。

确保 USB 电源已打开。

充电时，LED 指示灯显示为红色，充电完成时，则为白色。

让设备互相靠近并远离任何干扰或障碍。

在进入配对模式时，确保耳机未连接至其他声源。

禁用或开启您声源上的蓝牙 (Bluetooth®) 通信。

确保耳机已打开并连接。

确保声源正在播放。

让设备互相靠近并远离任何干扰或障碍。

重要安全说明

使用耳机前，将声源设置为低音量。

当您在操作机动车、自行车、机器时，或其他听不到外界声音就可能给自身和他人造成危害的情况下，请不要使用耳机。

无论音量大小，使用耳机都将影响您对周围声音的感知。请谨慎使用耳机。

切勿对耳机进行扔摔、坐压或将其浸入水中。

耳机应远离火、水和高电压设备。

不适合三岁以下儿童使用。包含小零件，可能会导致窒息危险。



长期暴露在大声的音乐或声响中，可能会导致听力损失。为防止损害听力，不要长时间高音量听音乐。



请不要将其归类为生活垃圾。而应将其送至相应的电气电子设备回收站。本产品在 2006 年 1 月 1 日后生产。



此设备符合 FCC 规则第 15 部分的相关规定。操作设备须符合以下两个条件：(1) 此设备不得造成有害干扰，且 (2) 此设备必须能感应到所接收到的任何干扰，包括一些可能导致非期望操作状况的干扰。

此电子设备为 B 级，符合加拿大 ICES-003 标准。

如有任何疑问，请联系 support@urbanears.com

Zound Industries International AB

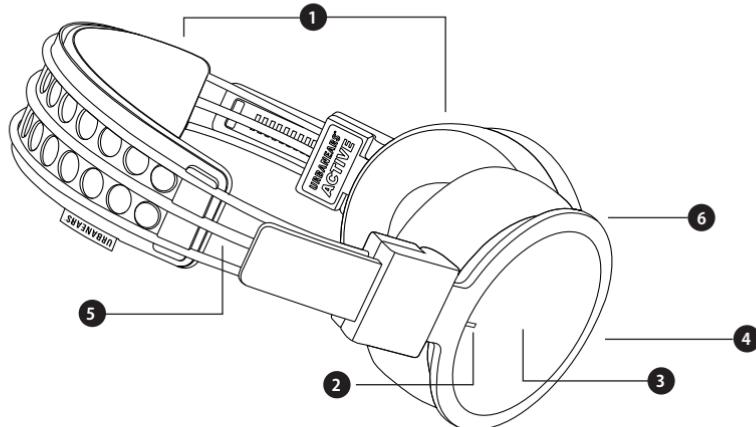
Box 6063

10231 Stockholm, Sweden

Stockholm 设计 • 中国制造

蓝牙 (Bluetooth®) 文字标识和徽标均是 Bluetooth SIG Inc. 所有的注册商标，Zound Industries AB 对此类标识的任何使用均已得到其许可。

インターフェイス



- ① ヘッドバンドとイヤーパッドは洗濯機洗い可能。
- ② LEDインディケータは、通常操作中は非点灯。
- ③ 内蔵タッチ・インターフェイス(右側)。
- ④ マイクロUSBコネクターで、バッテリーを充電。

- ⑤ リフレクティブコード(反射素材)採用。
- ⑥ 通話可能なマイク付き。

ヘッドフォンの使用方法
右のイヤーカップに付いているタッチ・インターフェイスを探します。すべてのユーザーインターフェイスは、タッチ・インターフェイスを操作することで行われます。操作が有効になると、音が鳴ります。

ヘッドフォンの電源を入れる/切る
電源を入れる:タッチ・インターフェイスを2秒間押し続けてください。電源を切る:タッチ・インターフェイスを2秒間押し続けてください。

注: ヘッドフォンを10分間休止状態および非接続にすると、ヘッドフォンは自動的に停止します。



Bluetooth®利用可能な音源装置への接続

ヘッドフォンを音源装置（スマートフォン、タブレットまたはコンピュータ）と初めてペアリングする際は、次のステップに従ってください。

- デバイスの電源が入っていない場合：タッチ・インターフェイスを4秒間押し続けます。
- 音源装置のユーザーマニュアルに従い、音源装置に表示されるHELLASを選択し、接続してください。

初回のペアリング以降、2つのデバイスが一定の範囲内（10メートル）にある限り、電源をオンにした際に自動的に接続されます。

制御



再生／停止／
電話に出る

1回タップ。



電話を切る／
電話に出ない

2回タップ。



音量を下げる

下向きにスワイプ
するか、下部を押し
続ける。



前の曲

後ろ向きにスワイプ。



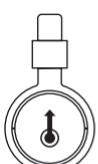
次の曲

前向きにスワイプ。



音量を上げる

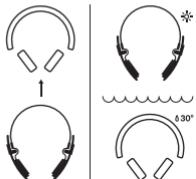
上向きにスワイプ
するか、上部を押し
続ける。



充電

マイクロUSBケーブルを使用し、USB電源にヘッドフォンを差し込みます。充電にはUSBケーブルのみ使用可能です。2時間の充電で、約14時間、中音量で再生できます。

ヘッドフォンを初めて使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。



ヘッドフォンのクリーニング

洗濯可能なヘッドバンドおよびイヤーパッドを取り外し、30°C(冷水もしくはぬるま湯)で洗濯機にかけます。ヘッドフォンを柔らかく、乾いた布できれいにしてください。

注: 液体やスプレーは使用しないでください。きれいにクリーニングしてください。



LEDインディケータ

状態

赤(点灯)

表示内容

充電中。

白(点灯)

完全に充電され、USB電源に接続。

青(速い点滅)

ヘアリングモード、ヘアリング中。

白(遅い点滅)

接続中。

白(10秒間隔)

接続完了し、電源オン。

オフ

ヘッドフォンの電源がオフ、または通常操作モード。

トラブルシューティング

問題

電源がつかない

対処法

USBケーブルを使用し、ヘッドフォンを充電してください。

充電できない

電源をつけるまえに、ヘッドフォンの電源がオフになっていることを確認してください。

USB電源がオフになっているか確認してください。

ペアリングできない

LEDインディケータは、充電中は赤に、完全に充電されている時は白になります。

両デバイスを近づけ、干渉や妨害の元となるようなものからは遠ざけてください。

ペアリングモードに入る際、ヘッドフォンが別の音源装置に接続されていないことを確認してください。

音がでない

音源装置のBluetooth®接続を一度切り、再度接続してください。

ヘッドフォンの電源がオフになっており、接続されていることを確認してください。

音質が悪い

音源装置が再生中であるか確認してください。

両デバイスを近づけ、干渉や妨害の元となるようなものからは遠ざけてください。

重要な安全上の注意事項

ヘッドフォンを使用する前に、音源装置の音量を小さくしてください。

自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の操縦中は、外部の音が聞こえないと自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。

このヘッドフォンの使用中は、音量にかかわりなく、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。ヘッドフォンを使用する際にはご注意ください。

ヘッドフォンは、床に落としたり、上に座ったり、水に浸けたりしないでください。
火気、水、および高压装置に近づけないでください。



3歳以下の幼児には適していません。小さな部品が含まれており、吸引すると窒息の危険性があります。



長時間大音量で音楽や音を聴き続けると、聴力が低下することがあります。聴覚の損傷を防ぐために、長時間、大きな音量で聞くことは避けてください。



家庭廃棄物として廃棄しないでください。この製品を処分する場合は、電気・エレクトロニクス機器のリサイクル品を受け付けている適切な回収場所に届けてください。この製品は、2006年1月1日以降に製造されたものです。

このデバイスは米国連邦通信委員会(FCC)規定のPart 15に準拠しています。操作には次の2つの条件が課せられます。(1)この装置により有害な干渉を引き起こさないこと、そして(2)この装置では、望ましくない結果を引き起こす可能性のある干渉を含む、すべての干渉を受信しなければならないということ。

この装置はクラスBのデジタル機器であり、カナダのICES-003に準拠しています。

ご質問・疑問については、support@urbanears.comまでご連絡ください。

Zound Industries International AB

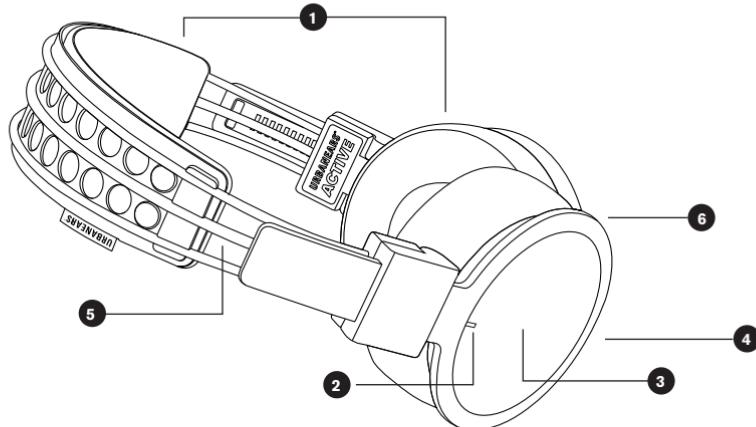
Box 6063

10231 Stockholm, Sweden

Designed in Stockholm • Produced in China

Bluetooth®のワード・マークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.の登録商標ですので、Zound Industries ABがそのようなマークを使用する際には、ライセンスの下で使用されます。

인터페이스



- 1** 기계 세척 가능한 헤드밴드 및 이어쿠션.
- 2** LED 표시등 – 별도 기기이며 정상 작동 시 소등.
- 3** 빌트인 터치 인터페이스(오른쪽).
- 4** 배터리 충전용 마이크로 USB 커넥터.

- 5** 반사 코드.
- 6** 전화 응답용 마이크.

헤드폰 사용

터치 인터페이스를 오른쪽 이어폰의 귀에 들어가는 부분에 위치시킵니다. 모든 사용자 작업은 터치 인터페이스 조작을 통해 이루어집니다. 조작이 수행될 때 오디오 신호가 표시됩니다.

헤드폰 켜기/끄기

전원 켜기: 터치 인터페이스를 4초 동안 누릅니다. 전원 고기: 터치 인터페이스를 4초 동안 누릅니다.

참고! 연결되지 않거나 사용하지 않는 상태로 10초가 지나면 헤드폰이 자동으로 꺼집니다.



블루투스□ 지원 음원기기에 연결
음원기기(스마트폰, 태블릿 또는 컴퓨터)와 헤드폰을 처음 페어링할 때 다음 단계를 따릅니다.

1. 기기가 꺼져 있는 경우: 터치 인터페이스를 4초 동안 길게 누릅니다.
2. 사용 설명서에 따라 음원기기에서 HELLAS를 선택하여 연결합니다.

한 번 페어링을 하고 나면, 음원기기와 헤드폰이 10미터 이내에 있고 전원이 켜져 있는 경우 자동으로 연결됩니다.

작동



재생/일시 정지/
전화 받기



한 번 터치.



끊기/수신 거부

두 번 터치.



볼륨 감소



아래쪽으로 스와이프
또는 하단부를
길게 누름.



이전 곡



뒤쪽으로 스와이프.



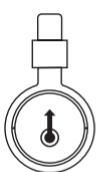
다음 곡



앞쪽으로 스와
이프.



볼륨 증가

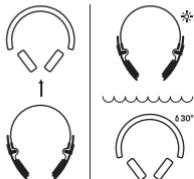


위쪽으로 스와이프
또는 상단부를
길게 누름.

충전

마이크로 USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 USB 전원 공급 장치에 연결합니다. USB 케이블은 충전용으로만 사용할 수 있습니다. 2시간 충전으로 중간 볼륨에서 약 14시간 재생이 가능합니다.

헤드폰을 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하세요.



헤드폰 세척

헤드밴드와 이어쿠션을 분리하여 30° C의(차가운/시원한) 물에서 기계 세탁합니다. 부드럽고 마른 천으로 헤드폰을 닦습니다.

참고! 액체 또는 스프레이를 사용하지 마세요. 즐겁게 땀 흘리세요!



LED 표시등

상태

빨간색(계속 켜져 있음)

흰색(계속 켜져 있음)

파란색(빠르게 깜박임)

흰색(느리게 깜박임)

흰색(10초 간격)

꺼짐

의미

배터리 충전 중

USB 전원 공급 장치에 연결되어 있으며 충전 완료

페어링 모드, 페어링 대기 중

연결 대기 중

연결 완료 및 전원 켜짐

헤드폰이 정상 작동 또는 전원 꺼짐

문제 해결

문제

전원이 들어오지 않음

조치

USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 충전합니다.

헤드폰을 켜기 전에 꺼져 있는지 확인합니다.

충전 안됨

USB 전원 공급 장치의 전원이 켜져 있는지 확인합니다.

충전 중에는 LED 표시등이 빨간색이었다가 충전이 완료되면 흰색으로 바뀝니다.

두 기기를 더 가까이 위치시키고 간섭이나 방해를 일으키는 다른 기기를 치웁니다.

페어링되지 않음

페어링 모드를 시작할 때 헤드폰이 다른 음원기기에 연결되어 있지 않은지 확인합니다.

음원기기에서 블루투스□ 통신을 사용 설정 및 해제할 수 있습니다.

소리 안 남

헤드폰의 전원이 켜져 있고 음원기기에 연결되어 있는지 확인하세요.

음원기가 재생 중인지 확인하세요.

음질이 좋지 않음

두 기기를 더 가까이 위치시키고 간섭이나 방해를 일으키는 다른 기기를 치웁니다.

중요 안전 지침

- 헤드폰을 사용하기 전에 음원기를 낮은 볼륨으로 설정합니다.
- 자동차, 자전거, 또는 기계를 조작할 때 또는 외부 소리를 듣지 못하는 것이 사용자나 타인에게 위협이 될 수 있는 경우 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰 사용은 오디오 볼륨에 관계없이 주변 소리를 들을 수 있는 능력을 제한합니다. 헤드폰 사용 시 주의하시기 바랍니다.

- 헤드폰을 떨어뜨리거나, 깔고 앉거나, 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 물이나 불, 고압 장비 등에 가까이 하지 마십시오.



3세 이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다. 질식의 위험이 될 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.

시끄러운 음악 또는 소리에 장기간 노출되는 것은 청력 손상을 야기할 수 있습니다. 청력 손상을 방지하기 위해 오디오를 소리를 크게 키운 상태에서 장시간 청취하지 마십시오.



이 제품은 가정용 폐기물이 아닙니다. 대신, 전기 및 전자 제품의 재활용을 위한 해당 수거 장소에 폐기해야 합니다.

이 제품은 2006년 1월 이후 생산되었습니다.

문의사항이 있는 경우 다음 연락처로 문의하시기 바랍니다:

support@urbanears.com
Zound Industries International AB
Box 6063
10231 Stockholm, Sweden

FCC 경고

책임자의 승인을 명시적으로 받지 않은 모든 변경 또는 수정 사항은 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다. 이 장치는 FCC 규정 제 15조를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 따릅니다. 이 기기는 (1) 유해한 간섭을 일으키지 않으며, (2) 의도하지 않은 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하는 모든 간섭을 수신해야 합니다. 이 장치는 통제되지 않은 환경에 대한 FCC 방사선 노출 제한을 준수합니다.

참고: 이 장치는 FCC 규정 제 15조에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거 지역에 설치 시 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장치의 설치 및 사용이 지침을 따르지 않는 경우 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용, 방송하여 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭신호가 발생하지 않는다는 보장은 없습니다.

스톡홀름에서 디자인 • 중국에서 생산

블루투스® 워드 마크와 로고는 블루투스 SIG, Inc가 소유한 등록 상표이며 Zound Industries AB의 해당 상표 사용은 허가를 받은 것입니다.

이 장치를 켰다가 끈으로써 장치가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 유발하는 것이 확인되는 경우 다음 중 하나 이상의 조치를 사용하여 간섭신호를 해결하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장치와 수신기 사이의 간격을 넓게 합니다.
- 수신기가 연결된 곳과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 판매자 또는 라디오/TV 기술자에게 문의합니다.

IC 경고

이 기기는 캐나다 산업 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 따릅니다. 이 기기는 (1) 간섭을 일으키지 않으며, (2) 의도하지 않은 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하는 모든 간섭신호를 수신해야 합니다.

이 기기는 RF 필드 강도 제한을 준수하며 사용자는 RF 노출 준수에 대한 캐나다의 정보를 얻을 수 있습니다.

이 클래스 B 디지털 장치는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.



인증받은자의 상호: Zound Industries International AB

제품명/모델명: 특정소출력무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)/ Hellas

제조자 및 제조국가: Huizhou flex three electronic engineering go.,Ltd/china

제조년월: 2015년5월

인증번호: MSIP-CRM-Dte-HELLAS

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

URBANEARS.COM

© 2016 Zound Industries. All rights reserved. The headphone, packaging, logo and wordmark are intellectual properties of Zound Industries International AB. Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. For Declaration of Conformity, please refer to www.urbanears.com

